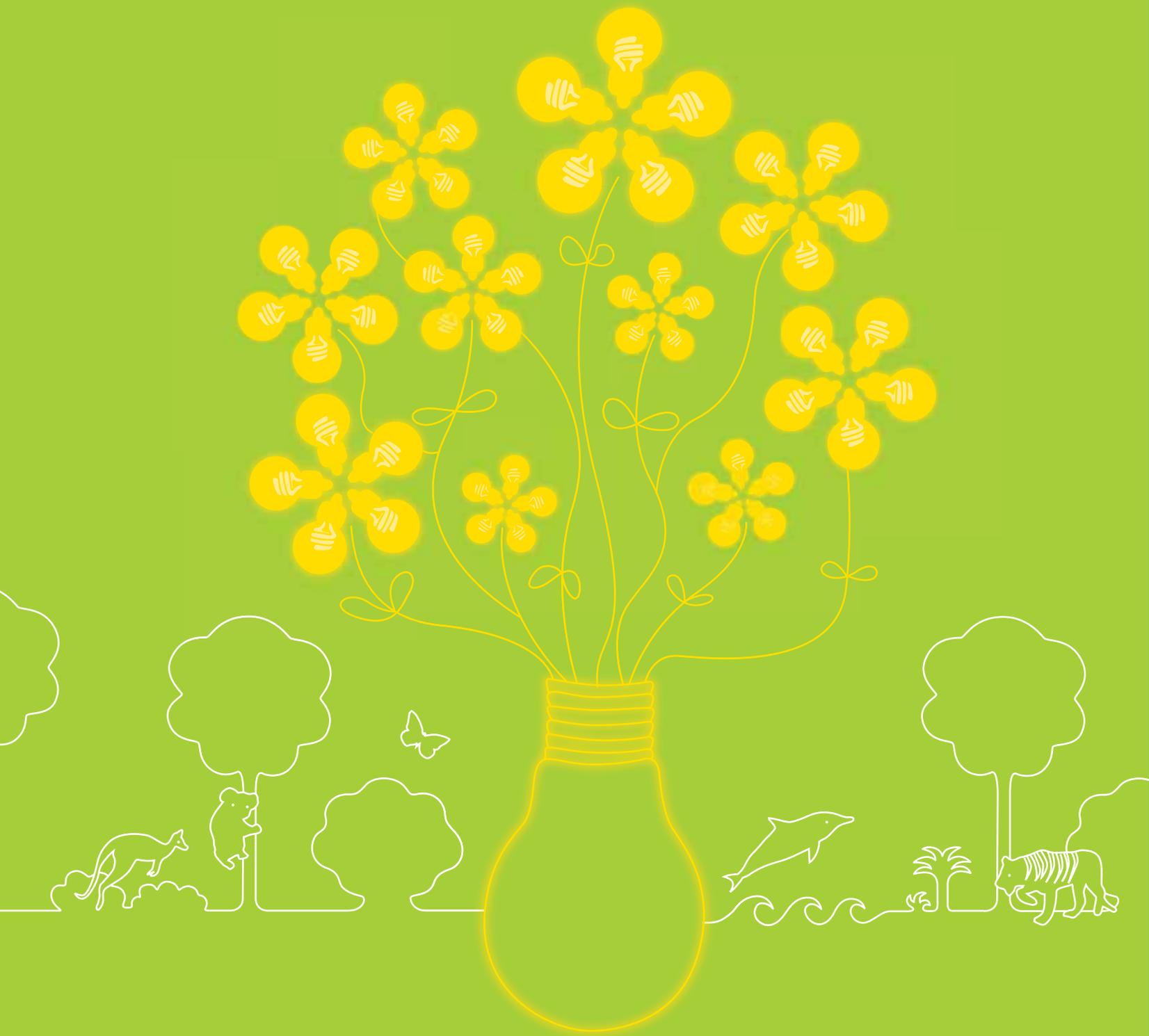


# 2007可持續發展報告 精要



權衡取捨、把握機遇 — 克服地區兩難局面

# 目標及進度

## 2007年 達標進度

- 已於2007年底前將可再生能源佔集團總發電容量的比例增至5%以上一較2010年的原定時間提早3年達標
- 啟用中國內地的威海1期、南澳及雙遼風場，以及澳洲的Woolnorth Studland Bay風場
- 啟用中國內地新灣小型水電站
- 香港東部海域離岸風場項目的可行性研究取得進展

## 2008年 計劃

- 發展其他可再生能源項目
- 啟用中國內地威海2期、榮成、大唐、沽化1期、河口、利津1期、海陵島風場，以及印度Khandke風場
- 啟用山東省博興縣首個生物質能熱電聯產電廠
- 投資在澳洲的聚焦光伏技術
- 完成在香港離岸風場項目的環境影響評估

## 2009-2012年 發展

- 完成在香港離岸風場項目的可行性研究
- 發展聚焦光伏發電站
- 繼續發展可再生能源項目，以達致將來的目標

## 2007年 達標進度

- 環境影響評估報告於第二季獲得政府通過
- 展開場址收地及獲取土地使用權程序

## 2008年 計劃

- 完成場址收地並獲政府批出土地使用權

## 2009-2012年 發展

- 展開液化天然氣站建築工程
- 於2010年代初啟用液化天然氣站

將可再生能源佔中電總發電容量的比例於2010年底前增至5%（按發電資產淨權益計算）

— 令未來的業務可持續發展

採取進一步措施，包括發展液化天然氣接收站及貯存庫，以確保香港於2010年代初獲得液化天然氣供應

— 以維持可靠和穩定的電力供應

2007年  
達標進度

- 完成招標及前端工程
- 開始安裝脫硫除氮的減排設備

2008年  
計劃

- 繼續安裝脫硫除氮的減排設備

2009-2012年  
展望

- 於2009年起分階段啟用脫硫除氮的減排設備

實施提升香港燃煤電廠環保表現的計劃，包括安裝脫硫除氮設備

– 以助改善區內空氣質素

在香港推行商用風力發電示範項目

– 以評估在本港發展風電項目的可行性

2007年  
達標進度

- 環境影響評估獲得通過，並取得政府的環境許可證
- 完成初期工程設計和供應市場的研究

2008年  
計劃

- 與業務相關人士檢討項目的未來方向

2009-2012年  
展望

- 取決於2008年檢討結果

我們繼續在集團內全面推廣環境管理措施，包括舉辦集團環境事務會議及在電廠安裝或加裝減排裝置。有關詳情，請參閱網上版《可持續發展報告》。

2007年  
達標進度

- 集團及TRUenergy 均訂定了新的長遠減排目標及其他承諾
- 將中國內地的雙遼風場登記為清潔發展機制(CDM)項目
- 評估所有新投資項目對集團二氧化碳總排放量的影響
- 展開中國內地四川省330兆瓦江邊水電站的建築工程

2008年  
計劃

- 參與倡議有效的後《京都議定書》國際政策架構
- 透過清潔發展機制(CDM)項目獲得經認證的減排抵免額
- 獲得聯合國執行委員會通過其他潔淨能源項目
- 繼續為集團發電組合增加零碳排放的能源

2009-2012年  
展望

- 繼續獲得經認證的減排抵免額
- 於2010年底前，將集團發電組合的二氧化碳排放強度減至每度電0.8千克
- 繼續邁向把集團於2020年底前將零碳排放發電容量提升至20%(包括核電、中型及大型水力發電，及其他可再生能源發電)的目標

繼續實施集團氣候策略

- 以減少未來的碳排放量

以零意外為營運目標，  
力求各項設施和業務單位  
可打破目前無發生工傷事故  
的最長時間紀錄

- 以確保每位員工平安回家

2007年  
達標進度

- 在澳洲雅洛恩和Tallawarra 電廠及泰國BLCF 電廠進行內部評核審查
- 在中國內地防城港、安順2期和博興，以及台灣和平，為高風險的建築地盤進行安全符規審核
- 在中國內地江邊項目進行安全風險評估
- 為員工及承辦商落實推行適用於整個集團及個別特定場地的安全建議
- 在中國內地懷集建立了安健環管理系統，並取得認證

2008年  
計劃

- 為兩個集團擁有多數權益及/或營運控制權的設施進行內部評核審查
- 於江邊項目推行安全施工
- 繼續在集團推行安全建議

2009-2012年  
展望

- 繼續為集團擁有多數權益及/或營運控制權的設施循環進行內部評核審查

# 目錄



-  01 目標及進度
-  04 報告範圍
-  05 全球報告倡議組織 (GRI)  
主要表現指標
-  06 主席與首席執行官的話
-  08 專題文章：地區兩難局面
-  20 與各界緊密聯繫
-  22 核實及驗證

# 報告範圍

這份《2007可持續發展報告—精要》是完整網上版報告的精要。網上版《可持續發展報告》可以給讀者更詳細地交代重要事宜，以及進行更多次數的更新。今年，我們繼續出版網上版《可持續發展報告》，而這篇幅較短的印刷本將代替以往每年印刷的《社會及環境報告》。透過本報告和《年報》，我們廣泛及深入地討論業務相關人士所重視的主要事宜。

這報告敘述中電於2007年的可持續發展事宜，以及我們對2008年及以後的展望。本報告範圍涵蓋下列中電於報告期內全年擁有多數權益及/或營運控制權業務資產的表現數據，也有提供集團其他設施的相關資料。

公司	設施	所佔權益
<b>香港</b>		
中華電力	輸電及供電業務部	100%及營運控制權
	市場及客戶服務業務部	100%及營運控制權
青山發電有限公司	青山發電廠	40%及營運控制權
	龍鼓灘發電廠	40%及營運控制權
	竹篙灣電廠	40%及營運控制權
<b>澳洲</b>		
TRUenergy	雅洛恩發電廠及煤礦場	100%及營運控制權
	Iona天然氣貯存庫	100%及營運控制權
<b>中國內地</b>		
貴州中電	安順2期	70%
懷集水電	11個小型水電站	84.9%及營運控制權
<b>印度</b>		
Gujarat Paguthan Energy Corporation	GPEC 電廠	100%及營運控制權
<b>泰國</b>		
BLCP Power Company	BLCP 電廠	5.6%及營運控制權

我們於這報告內討論中電作為亞太區佔領導地位的電力公司所面對的兩難局面和挑戰，包括我們為回應這些挑戰所制訂的計劃及所取得的表現，務求以負責任的方式達致業務的可持續發展。在決定這份報告的範圍時，我們繼續透過專題小組交流會和通過不同渠道搜集所得的意見，與報告的相關人士保持溝通。報告的內容都經過SustainAsia Ltd獨立驗證。

這報告包含全球報告倡議組織的G3可持續發展報告指南的部份元素及指標。有讀者對我們只在網上版提供更詳細的表現數據表示歡迎，我們今年會繼續這樣做。

我們亦透過多個渠道向股東及業務相關人士報告。與這報告同步出版的《年報》專注本公司的財務及營運表現。而我們的網站[www.clpgroup.com](http://www.clpgroup.com)則載列有關中電業務和社會、環境及可持續發展計劃的詳細資料，並定期更新。為指示讀者在《2007年報》、網上版《可持續發展報告》或中電網站取得更多資料，我們在本報告的適當地方加上   或 。

# 全球報告倡議組織 (GRI) 主要表現指標

中電的《可持續發展報告》採用了全球報告倡議組織(GRI)G3可持續發展報告指南中建議採用的元素及指標。GRI G3指南是一個國際可持續發展匯報架構。我們從中選擇了下列的重要指標，讓讀者一覽我們的表現數據。於匯報範圍內每個設施的表現數據均經獨立驗證，並載於網上版《可持續發展報告》。我們的網上版《可持續發展報告》，涵蓋GRI A+評級的全面內容。

GRI 參考	表現指標	年份	年份	年份	單位
		2007	2006	2005	
<b>經濟表現</b>					
EC1	總收入	50,789	45,702	38,491	百萬港元
	香港電力業務	29,684	29,293	28,303	百萬港元
	香港以外能源業務	20,879	16,143	9,973	百萬港元
	其他	226	266	215	百萬港元
	總盈利	10,608	9,900	11,420	百萬港元
	總資產，包括租賃資產（於12月31日）	136,277	131,091	124,123	百萬港元
	股東資金（於12月31日）	63,901	55,838	50,629	百萬港元
	每股股息	2.48	2.41	2.38	港元
	資本回報	17.7	18.6	24.0	%
EC4	政府給予機構的重大財務援助	0	0	0	港元
<b>環境表現</b>					
EN3	煤消耗量（用於發電）	446,652	411,061	412,867	兆兆焦耳
	天然氣消耗量（用於發電）	93,917	143,094	145,153	兆兆焦耳
	燃油消耗量（用於發電）	908	1,385	1,735	兆兆焦耳
EN6	發電組合中可再生能源所佔的發電容量（按淨權益計算） <sup>1</sup>	>5	2.6	1.4	%
	可再生能源發電容量（按淨權益計算） <sup>1</sup>	582	286	167	兆瓦
EN8	來自發電廠的補給水用量 <sup>2</sup>	35.16	40.77	41.65	兆立方米
EN16	二氧化碳排放量（CO <sub>2</sub> ）（由直接法燃燒產生） <sup>2</sup>	37,505	45,215	59,517	千公噸
EN20	氧化氮排放量（NO <sub>x</sub> ）	63.6	53.5	54.7	千公噸
	二氧化硫排放量（SO <sub>2</sub> ）	140.5	117.7	143.8	千公噸
	粒狀物排放量	7.8	7.9	9.4	千公噸
EN21	總排水量（來自發電廠）	17.27	17.08	18.09	兆立方米
<b>社會表現</b>					
LA1	僱員總數	5,695	6,087	6,059	人數
	香港	4,238	4,212	4,199	人數
	中國內地	420	383	497	人數
	澳洲	890	1,260	1,109	人數
	印度	119	116	109	人數
	其他地方	28	116	145	人數
	兼職員工及實習生總數	142	198	156	人數
LA7	死亡（只指僱員） <sup>2</sup>	0	0	0	人數
	總工傷損失日數（只指僱員） <sup>2</sup>	39	5	335	日數
LA10	每名僱員培訓 <sup>2</sup>	6.5	5.0	4.7	平均工作天
LA12	接受定期績效及職業發展檢討的僱員 <sup>2</sup>	100	100	100	%
SO2	因貪污而被定罪的個案	0	0	0	宗
SO8	違反紀律守則的個案	9	8	11	宗

<sup>1</sup> 「按淨權益計算」包括所有佔多數權益及佔少數權益的設施。

<sup>2</sup> 由於沒有經獨立驗證，故BLCP及懷集的數據並不包括在內。